

Sección §49423 del Código de Education de California permite que estudiantes pueden tomar medicinas recetadas por un médico durante el día escolar, a ser asistido por personal de la escuela designada con la medicación, o para llevar y administrarse ciertas medicinas cuando son autorizadas por escrito por el padre/tutor Y el médico.

INFORMACION DEL ESTUDIANTE

Nombre del Estudiante: _____ Hombre Mujer Fecha de Nacimiento: _____
 Domicilio _____ Escuela: _____ Grado: _____

Autorización de Padre/Tutor: POR FAVOR VEA PAGINA 1 PARA REQUERIMIENTOS DE MEDICINAS PRESCRITAS Y SIN PRESCRITO

En conformidad con el Código de Educación (EC) §49423, Secciones (a), (b, 1, 2 y 3) y (c), EC §49423.1, Secciones (a), (b, 1, 2 y 3) y (c) y EC §49407, yo, el abajo firmante padre/tutor del estudiante menor de edad nombrado arriba autorizo:

_____ Enfermera o personal escolar designado para ayudar a mi hijo con administración de medicinas, monitoreo y pruebas según las instrucciones del médico y la aprobación abajo
Iniciales

_____ Que mi hijo **cargue y se administre**: un auto inyector de epinefrina, un inhalador de asma, o control/ suministros de insulina y azúcar en la sangre según las instrucciones del médico y aprobación abajo
Iniciales

En conformidad con el Código de Education de California §49407, yo LIBRO, DESCARGO Y SOSTENGO INOFENSIVO el Distrito Unificado Escolar de Ripon, oficiales, empleados y agentes de toda responsabilidad, incluyendo muerte de lesiones, reacciones adversas o otros daños que puedan derivarse de la administración por cuenta propia o asistiendo con administración de medicamentos según la autorización y instrucciones de los abajo firmantes padres y medico descritos.

Estoy de acuerdo en proporcionar las medicinas indicadas a continuación en contenedor original con receta o envases originales del fabricante, que están marcados con el nombre del niño, el médico tratante, el medicamento y las instrucciones de dosificación, Además autorizo a la enfermera escolar o designado personal de la escuela para que pueda consultar con el médico tratante si surgiera alguna pregunta con respecto a la medicación, Código de Education de California §49480, **Entiendo que la medicación continua requiere autorización anual a la oficina de la escuela.**

_____ Imprima el Nombre de Padre o Guardián _____ Firma de Padre o Guardián
 _____ Domicilio _____ Teléfono Celular _____ Teléfono de Trabajo

Autorización del Médico ESTA SECCIÓN SERA COMPLETADA POR PRESCRIPCIÓN MÉDICO SÓLO
Physician Authorization THIS SECTION TO BE COMPLETED BY PRESCRIBING PHYSICIAN ONLY

Condition for which medication(s) are being taken: _____					
Name of Medication	Dosage	Frequency	Route	Time of Day	
#1: _____	_____	_____	_____	_____	
#2: _____	_____	_____	_____	_____	

Instructions for care of student after medication administration, i.e., rest, home, hospital, doctor's office, return to class: _____

Possible reactions after administration of medication: _____
 Storage and other precautions: _____

Start Date: Immediate / Other Date: _____ **Stop. Date:** End of Year / Other Date: _____

_____ I authorize my patient to **carry and self-administer**: an auto injector epinephrine pen an asthma inhaler and/or *Initials* insulin and blood sugar monitoring/supplies according to my instructions and approval here stated. **I confirm that I have instructed the student in the procedures, dosages, and time schedule by which the medication is to be taken, and the student is competent in self-administering the medication.** [Education Code §49423 sections (a), (b, 1, 2 & 3) and (c), EC §49423.1 Sections (a), (b), 1, 2 & 3) and (c)]

_____ Print Name of Physician _____ Physician's Address _____ Telephone Number
 _____ Physician's Signature _____ Date _____ Fax Number

Firma de la Enfermera Escolar: _____ Fecha: _____
 Firma de la Directora Escolar: _____ Fecha: _____



Autorización Para Administración de Medicación Durante Horas de Escuela

En cumplimiento con la Sección 49423 del Código de Educación, ningún medicamento se aceptara o se administrada en la escuela sin cumplir con los siguientes requisitos. El procedimiento para la administración de medicamentos **con receta** o **sin receta/medicinas de mostrador** (OTC) cual aparecen en este formulario será acelerado como sigue:

1. Solo medicina prescrito por médico del estudiante y que es necesaria de ser tomada por el estudiante en la forma indicada en este formulario se debe traer a la escuela. **Esta forma debe ser completa y incluir las firma requeridas de padre y del médico de prescribir.**
2. Medicina traída a la escuela para ser administrada a los estudiantes conforme a las disposiciones que figuran en este formulario debe estar en su **envase original de la prescripción** o para medicinas sin prescripción/OTC, en su **envase original del fabricante**, claramente marcado con el nombre del estudiante, el médico tratante y la orden de medicación; nombre de medicina, vía, dosis, frecuencia de tiempo y de la farmacia, (Si gusta padres pueden pedir del médico una receta duplicada para la medicina, una para el hogar y una para la escuela).
3. Medicina que contiene estupefacientes (algunas medicinas para el dolor, algunas medicinas para la tos) **no será** administrada en la escuela.
4. **Todos los medicamentos se mantendrán en un lugar seguro en la oficina de la escuela.** Cualquier instrucción especiales para medidas de almacenamiento de información o seguridad de cualquier medicina debe ser escrita por el médico tratante y entregada en la oficina de la escuela, para que dichas instrucciones se puedan seguir.
5. **El padre/tutor o estudiante adulto (18 años o mayores)** deberá entregar la medicina y el formulario completado a la oficina de la escuela.
6. **El padre/tutor o estudiante adulto (18 años o mayores)** deberá recoger restos de medicinas durante la última semana de escuela. El sitio de la escuela no es responsable de la medicación cual se deja en la oficina durante el verano.

Si la continuidad de la medicación es necesaria,
una nueva autorización para administración de medicamento durante horas de escuela
debe completarse para cada ano escolar.